

**COOPERATIVE AGREEMENT - AMENDMENT**

to the agreement on international cooperation between

Minnesota State University (Mankato, Minnesota, USA) and North-Eastern State University  
(Magadan, Russia)

№ 1

«29» *августа* 2013

Magadan

With this agreement both sides intend to continue their partnership in the sphere of pedagogical education to exchange experience between the School of Pedagogy of North-Eastern State University (Magadan) and the College of Education of Minnesota State University (Mankato).

The Agreement includes:

1. **Part I. The program of mutual training students of the School of Pedagogy of North-Eastern State University (Magadan) and College of Education of Minnesota State University (Mankato)** is to be added with subparagraph «ж»: publishing of Russian and American electronic journal devoted to the questions of development and collaboration of education in Russia and in the USA.

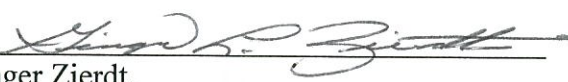
2. **Part II. Coordination of research programs in the sphere of Pedagogy** is to be added with subparagraph «б»: placing information about North-Eastern State University on the official web-site of Minnesota State University (Mankato) and vice versa.


3. **Dates.**


a. The given extended agreement comes into effect from the date signed and is valid until ~~the termination of~~ June 30, 2015, for the Agreement on international cooperation between Minnesota State University (Mankato, USA) and North-Eastern State University (Magadan, Russia).

b. Signatures of the Dean of School of Pedagogy of North-Eastern State University (Magadan, Russia) and Vice-President of Minnesota State University (Mankato, USA) are affixed as acknowledgement and notification of this agreement.

The present agreement is signed in two duplicate originals and have equal legal effect.

  
Ginger Zierdt,  
EEC Department Chair, College of Education,  
Minnesota State University (Mankato)

  
Richard T. Straka,  
Vice President, Finance & Administration,  
Minnesota State University (Mankato)

  
Olga V. Klypa,  
Head, School of Pedagogy,  
North-Eastern State University (Magadan)

  
Anatoli I. Shirokov,  
Rector,  
North-Eastern State University (Magadan)

